

- soit a l'attachement du service, ou J'ay mangé ... [1000] Pistoles.⁶
- "[En 1671 et 1674 j'ai refusé une] Compag.^e ... en france"⁶
 - "Cependant ie mange mon bien et risque encores ma reputation.⁶ Je sers son A. [die Regentin Marie-Jeanne-Baptiste de Savoie, gemeint?] sans En avoir l'occasion de la servir, car dans un[e] occasion, Je n'auray pas un homme duquel Je puisse faire capital. et me faudra la moitie de ma Compag.^e pour garder l'autre"
 - "aulieu d'une Compag.^e suisse Je ..."⁷
 - "S.A.R. estoit [1672] resolute de m'accomoder et m'a fait esperer de m'accomoder a la premiere augmentation de ses troupes suisses"⁸
 - "Congé Pour ... aller chez moy [d.h. nach Zug] Je n'ay point esté depuis six ans."

- 1) s. unbedingt auch Zurlaubiana AH 110/72
- 2) Statthalter von Stadt und Amt Zug war damals des Schreibenden Vater, Beat Jakob I. Zurlauben.
- 3) Vermutlich handelt es sich dabei um den bisher nicht identifizierten Absender von AH 40/111, dessen Unterschrift wir hier als Abbildung bringen:

*overcast fernu,
Johann Franz*

4)

de la dernière femme

- 5) s. ebenda AH 57/114
- 6) s. ebenda AH 110/72
- 7) Rest des Textes - ca. 2-3 Wörter - zerstört
- 8) s. ebenda AH 1/54

AH 110, 150-151 - Blatt 151 leer

73

[1675 September?]

B

"MOTIFS¹ HONESTES², QUI [HPTM. BEAT KASPAR ZURLAUBEN GEMEINT] M'ONT PORTES A L'AMBITION HONESTE D'ESTRE PREFERE A MONS.^R GOTTRAU, POUR LE PAS DE LIEUT.^T DE LA GARDE"

"Jl y a trois mois, que l'on m'a baillé la Parolle de la part de V.A.R. die [Regentin Marie-Jeanne-Baptiste de Savoie gemeint] que ie serois Lieutenant de sa garde suisse apres mons^r [Johann Franz] Chid [=Kyd, von Schwyz]. suivant les billiets qui furent signés de V.A.R., declarants qu'ils n'auoit autre difference, que celle² de main droite que l'on a reservé au dit Chid en consideration de son ancienneté. (il me fust tesmoigné que V.A.R. vouloit que Je remisse ma Compag^e [im Regiment Nizza] Aupar[av]ant ... [à quoi j'ai] obeis religieusement ... Par une recreue que J'ay fait de plus de 26 hommes)³, J'ay quitté ma

Compag.^e sous Ceste esperence. et comme il me fust tesmoigné que V.A.R. vouloit que ie remisse ma Compag.^e J'obeis religieusement a ses ordres par une recreue de plus de 26 hommes que Je fis ... pour satisfaire entierement ... [à ses ordres]. croyant que J'auray le pas sur ... [Gottrau] puisque ... J'ay esté nommé lieutenant devant luy. Si V.A.R. le daignera de ietter les yeux, sur les merites de l'un et de l'autre ...⁴".

Der letzte Abschnitt von AH 110/73 fehlt sowohl in AH 44/67 als auch in AH 34/110, weshalb wir ihn hier folgen lassen:

"Si V.A.R. veult considerer le Rang des cantons, et le service qu'elle peut tirer de l'un et de l'autre, V.A.R. trouvera que ... [le] nostre outre qu'il a le pas devant le Canton de fribourg, il [a] rendu [de] beaucoup plus Jmportants services dans les occasions a V.A.R. puisque le ... canton de fribourg est allié (le seul de tout les ... [XIII] Cantons)⁵ avec la republique de Gennes si etroitement, que Je ... [suis sûr que] mons^r Gottrau ... [ne tirera] Jamais L'espée de ce costé la pour le service de V.A.R."

1) s. auch Zurlaubiana AH 110/72A sowie AH 110/72 spez. Anm. 1

2) Dieses Wort ist unterstrichen, sollte aber wohl eher durchgestrichen sein.

3) Das bei der Bearbeitung in runde Klammern Gesetzte ist durchgestrichen.

4) Für das weitere s. inhaltlich ebenda AH 44/67 bzw. AH 34/110.

5) s. Anm. 3

Sehr stark überarbeitet und mit vielen Ergänzungen und Korrekturen versehen - AH 110, 152-153

1667 Januar 7.

A

NOTIZEN¹ [VON BEAT KASPAR ZURLAUBEN] ÜBER DIE SITZUNG DES
[ZUGER] STADT- UND AMTSRATS VOM 7. JANUAR 1667

Sta ZG Stadt- und Amratsprotokolle 6, 54

"Auff heüt den 7 Januarij 1667 ist vohr Stat unndt Ambt Rhatt geklagt worden, dass der Junge Noe Rheidthaar [=Reidhaar] wider sein vater [Hans Reidhaar, beide von Baar] ubel verfahren Unndt Zue Jhne geredt habe, solle schauwen dass Er mit seinen brieffen Lumpe, dass Er noch Etwan an galgen Komme, unndt Wan Er schon Jhne sehen wurdte daran hangen, Wolte Er Jhne nit aben Lössen, Jtem Er seye Ein schelm unndt dieb. Diss ist mit Hans Hozen [=Hotz] Einiger Kundtschafft bewyssen undt gesagt worden. Dass sein [Noe Reidhaars] frauw [Dorothea Weibel]